

Example of a translation issue:

Romans 6:6

Rom 6:6

knowing this, that our old self was crucified with Him, in order that our body of sin might be done away with, so that we would no longer be slaves to sin; 7

NASU

Rom 6:6

6 Knowing this, that our old man is crucified with him, that the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin.

KJV

There are some differences here.

These are not text differences.

I looked up Romans 6:6 in the textual commentary and there is no dispute here about what the Greek should be.

The Westcott-Hort Greek text and the Textus Receptus of Stephanus (1550) are the same.

Rom 6:6

ὅ τούτο γινώσκοντες ὅτι ὁ παλαιὸς
ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρωθῆ

These are TRANSLATION differences.

Here we have one difference that is caused by a difference in understanding the Greek tense of a verb.

And we have a second difference that has to do with how to translate a Greek word into the best English equivalent.